

青海旅行記  
誌畧

劉郁芬題



△△青海旅行記

附玉樹誌略

青海旅行記

玉樹誌略目錄

弁言

位置

疆域

山脈

河流

氣候

部落

商業

農業

江苏工业学院图书馆  
藏书章

民國十七年十月出版

▲非賣品▼

版權

所有

編述者 瀛郡 曹瑞榮

印刷者 甘肅 印刷局

# △△青海旅行記

附五機  
誌略

## 序

丁卯夏曹處長瑞榮。以公赴青海。歸而出其青海旅行記。及玉樹誌略以畀余。蓋前者識其自西甯至玉樹二十餘日間途次之經過。後者卽其住結古二十四日內所調查玉樹之一切情形也。綜計歷時凡三閱月。而馬踪足跡。目見耳聞。已將青海大部分之山脈水系。風土人情。及農獵漁牧工商礦林各業。與夫軍事政治教育寺院道路諸端。類能洞悉究竟。道及所以。其彙載之詳明。心緒之緻密。有足多者。余翻閱一過。不禁有感。攷青海爲禹貢西戎地。漢以前屬西羌。唐時爲吐谷渾所據。明季入蒙古。清初平之。稱藩內附。然數千年來。率皆目爲蠻夷。宜若無關輕重者。乃時至今日。我之所謂窮僻荒遐。不暇一顧及者。而強鄰虎視耽耽。亦且經營不遺餘力矣。蒙古西藏。可爲前

車。今青海外人勢力。尙少孱入。未雨綢繆。圖之宜早。此余承乏隴右以來。所日夕焦思。急欲化二百餘萬方里荒陬爲有用之地。十五萬蠻番爲開化之民也。而况南阨西藏。西控新疆。長江大河。均濫觴於境內。形勢所趨。有關重要哉。曹君既有此絕大之貢獻。使留心邊陲。欲事攷查者。得借此以爲津梁。而余宿昔所抱經營番疆之志。將以此而益堅。因書數語。置諸弁端。藉以自勗云爾。

清苑劉郁芬叙

中華民國十七年九月日



# 自序

青海毘連甘新川藏。袤延二千餘里。爲黃河揚子江發源地。亦崑崙南北中三大嶺所由起。實西北之屏障。向爲蒙番游牧部落。攷青海在禹貢西戎地。歷三代至漢爲西羌。自東晉至唐爲吐谷渾所據。後入吐蕃。明時始入蒙古。漢平帝元始四年。帝令卑禾羌獻鮮水海。置西海郡。而築五縣。令天下犯禁者處之。隋大業間。吐谷渾獻地置西海河源二郡。命劉權鎮之。大開屯田。以通西域之路。清初羅藏丹津北走伊犁。後世宗於海西築烏木汗城。以牽制準部南犯。兼通西藏貢路。高宗因之得以次第蕩平準噶爾。及鎮定大小金川。與廓爾喀之亂。蓋其地適當邊疆要害。據天下之上游。握西南之樞紐。實有控制全國之形勢也。歲丁卯瑞榮于役青海。往返於荒漠者凡三閱月。見夫隋漢

郡縣之陳跡。歷歷如在目前。不禁感慨系之。因卽其沿途之所經歷而目覩者。事無鉅細。逐日筆之於書。並研究其山水源流。風俗習慣。農工商業之現況。漁獵畜牧林礦之情狀。以及軍事政治教育交通寺院諸大端。分門別類。各就事實。綴以數言。昔歸震川自恨足跡不出里閭。所見無奇節偉行。以發摭其文章之氣。若<sub>瑞榮</sub>者。今茲所到之地。耳聞目睹。可謂窮邊荒之奇異。極遊覽之能事矣。惜乎孤陋寡學。雖累牘連篇。而文筆枯拙。不能盡情描述於萬一。自笑亦堪自憐。惟是時至今日。強鄰虎視。唾涎已非一日。我之所謂蠻夷邊鄙。不甚注意者。必有外人起而代爲經營者矣。我之所謂窮僻荒遐。不知留心者。必有他族出而強爲干涉者矣。彼英俄二國人士。遊歷探險於斯地者。絡繹不絕。其意果何居耶。前年大青嶺之交涉。英人直視青海爲

西藏附屬。祇以歐戰甫息。彼方致力於國內工商事業。無暇東顧。最近則將基督教聖經。譯爲蒙藏文字。在青海各寺宣傳。且於附近漢地城鎮。設立蒙番福音堂。招待蒙藏人民。威逼利誘。無所不用其極。一般民衆。被其愚弄。反歌功頌德之不暇。  
瑞榮以爲宜趁此異族勢力尙未深入之時。移民實邊。改設行省。未雨綢繆。建威銷萌。爲一勞永逸之計。免喧賓奪主之虞。化瘠土爲沃壤。變荒陬爲重鎮。弭外患而固吾圉。豈特一時之功。亦萬世之業也。瑞榮不計文筆之工拙。強著成編。其於我國之邊防大計。建設事業。或亦不無壤土細流之助耳。爰貢蕘蕘。藉資採擇。并質之留心邊事者。



△△青海旅行記

民國十六年五月十八日至六月十九日 於此期間駐西寧。攝

摺赴番地裝具。

查西寧縣城。在南北兩山之間。有東西南北四川。東川二十五

里。至小峽。出峽四十五里。至張家寨。六十里。至高廟子。

七十里。至享堂。以上四處。皆七十里有軍隊。至黑嘴子。平河七十里。

至新城。俗名七十里。至蘭州。西川通湟源。湟水卽自此川來

經縣城北東流。出小峽。至河口。入黃河。西川口湟水之

南。有土台一。高約十丈。趾方約三十丈。頂圓徑八丈許。

府誌謂之虎台。南涼秃髮氏所築。俗稱將台。台之東有土墩

四。四隅角立。相距各百二十丈。高各七丈許。惟東北隅一

墩。高僅丈許。台之西。連有墩六。俱不甚大。小者僅其遺

趾矣。南川亦有一水。俗謂南川水。水出牛心山北流至縣城西北隅。

入湟水。五十里至塔兒寺。（爲西寧最大之寺院）僧徒三千餘

人。黃教始祖宗喀巴產生於此。故西番佛教徒。皆重視之。歲時蒙古青海西藏人來此膜拜者。絡繹不絕於道。僧舍千餘間。

內分許多小院落。佛堂亦甚多。中有大佛堂。小佛堂。其屋頂

之瓦。塗以黃金。俗又稱謂大小金瓦寺。（北川百餘里）至大

通縣。亦有一水。俗謂之北川。水自此川來。至縣城西北隅。會湟

水。大通縣境。產沙金。石炭煤末。現今雖已開採。但係土法

殊不發達。

西寧原爲府。後改道。今改爲行政區。所屬爲西寧碾伯湟源大

通貴德循化巴戎七縣。及新置拉卜楞之設治局。設行政長一。

護軍使一以轄文武。護軍使兼理蒙番事務。境內水田甚多。

爲甘肅產糧之區。惟氣候甚寒。歲祇一收。然人民稀少。一

年之耕。可供三年之食。故商販多運糧東下。售於蘭州。

六月二十日天氣陰雨。華氏表六十四度。今日由西寧至湟源縣。

午前七點三十分。榮帶傳事兵二人。乘馬三匹。給養馱騾五頭。

及馬護使所派護送之官兵三十餘人。由西寧起程。出西門。

過通濟橋。水出牛心山北流。徑牛心川（俗謂之南川）入湟水。經紙房。居民二百餘家。街西端路南北各有一營盤。住步騎兵各一營。至西

川口。有馬旅長子雲率領文武官員歡送於此。榮至此下馬。周

旋畢。乘馬西行。入西川。行六里。路右里許爲劉家寨。寨右

卽湟水。又前行九里爲彭家寨。五里張家灣。又五里至陰山塘

。距縣城二十五里

馬護使派有馬營長義良祖餞於此。在該處停留兩點餘

鐘。又繼續西行。五里過水凡四。水俱出南山。北流入湟水。至韋家庄。又五里

過二水。水出自南山。北流注湟水。至小寨。五里至馮寨。五里過三水。水俱出自南山。

北流入至新墩堂。五里過水三。水出南山。北流入湟水。至鎮海堡。（堡內居民百

餘家。尚有買賣數家。學校一座。並住有步兵一連。）又西行十

里。過一木橋。湟水橋至扎馬隆。距西寧六十里。皆平坦易行。該處居民百餘戶。住有騎兵一連。沿湟水

北岸西行。未幾。入丹噶爾硤。路多石難行。右山麓有頌揚馬護使修渠活民碑二。十里至駱駝

脖項。過黑水河。水出北山。南入湟水。五里至嚮河爾塘。有嚮河爾水出北

山。南入於湟。五里至石崖庄。有藍占巴水。出北山南注入

湟水。至此南北山勢漸開。西行越一土坡。土人謂之二加梁。駐湟部隊。

歡迎於此。前行十里。經營盤門前。至湟源縣城。時午後七點

餘矣。遂在東關覓店宿焉。是日共行九十里。

二十一日天氣陰雨。五十六度。是日在湟源休息。因入番地用具。尙須在該處添置者。

查湟源縣本前丹噶爾廳。於民國元年始改縣名湟源。城據北山

之麓。南瀕湟水。

水源出縣西北一百五十餘里之撥洛克克地方。在青海之東北。衆泉交湧匯爲一水。東南流至縣東關外營盤前。有藥水自南來注之。所謂湟水之南源者是也。

其城爲土牆。無南北門。僅有東西二門。城內商民約

千家。連東西關商民共計約三千餘家。東關外有營盤一。駐騎

兵一營。縣當青海蒙番出入之要道。故縣雖小。而商業尙盛。

尤以前清嘉道之際。爲最盛時代。伊時蒙番西藏之貨。大都以

湟源爲銷場。近則藏貨西洩於印度。玉樹之貨南洩於川邊。蒙

人之貨北洩於甘涼。是以湟源之商務。逐漸衰落。惟自民國以

來。販皮毛者漸多。故地方又有起色。然仍不如前。

二十二日天氣晴。六十度。今日由湟源至日月山。

午前六點。由湟源起程。經南關。過湟水橋。南行二里至董家庄

。前行入藥水溝。過藥水。沿水左岸。行三里。至蒙古道。過水一



。水出東山。

西入藥水。

二里徒涉過藥水。

水左岸尚有一小路，前行八里至察罕蘇，庄南有橋過右岸來，但該路崎嶇難行，故率皆由此過水右岸行。

此亦係大車路，徒涉處水寬十米達，深約五十生的。

沿水右岸行八里。至察漢蘇。繼過一水。

水自西來

東注

藥水。五里。至大高陵。庄南有水自西來。東注於藥。五里。至

小高陵。庄南亦有一水。東流入於藥。折南偏西行入硤。道旁

崖石有刻文兩塊。一曰關山開道。一曰海藏通衢。前行十里。

至藥水塘。又二十里過水凡三。

水俱出西山。東流入藥水。

至免爾干。

庄西有一寺。名東科寺。

庄南有水一自西來。東注於藥。五里至下窩藥。有水自西來。

東注於藥。

由此南行二十里至哈拉庫圖城，（藥水東西二源，即於此城之北相會，）城據西南山之麓，為蒙番進口之要道。前清常駐重兵於此城東南山埠上，有古營盤

遺址，隔水東北山上，有古時牧馬場，現時有西寧騎兵一營。

折西南行經上窩藥過水一。

水來自西山之大水溝。東注於藥水西源。

十里至日月山根宿焉。是日共行七十里。甘青分界於此。自山以東。居民多事耕稼。樹木亦絡繹不絕。自山以西。人民專恃

游牧。峯巒溝谷間。野草叢雜。又是一番景象。榮等抵此。則以繩拌馬足弛之於野。俟其飽腹。則以囊盛豆繫之於口。天寒時尙得以毡裹其背。炊時以牛糞爲薪。用鼓鑪吹火。以羊皮作者。俗謂羊皮袋。以石支鍋。宿時就地插帳。且地多潮濕。凸凹不平。雖欲覓一乾平之處而不能得也。

二十三日。天氣晴。天氣較寒。三十二度。今日由日月山至海沿（番名巴彥淖爾）。番人謂海。

曰淖爾

午前五點卅分。由日月山東麓起程。西南行下山至倒淌河溝。溝東西長約七八十里。寬一二十里不等。出溝西口。卽至青海濱。海周圍約六百里。海中有二山。一曰魁遜陀羅。上有番僧。於冰合時。攜一歲之糧入居焉。一曰察罕哈達。溝中間之北山麓有城。名察罕城。無居民。城外有海神廟。每年祭海卽在

此。三十里。過倒淌河。

水源出日月山西麓，西流入青海。所謂倒淌河者，蓋因內地東流見貫，乍觀西流遂謂倒淌矣。

未幾

入柳梢溝。

曲折西南行。

（番名哈馬活色庄）。

多碎石塊。兩壁

懸崖。

高約十丈。

溝之中間上下過一山梁。二十里出溝。

由日

月山先榮

等先行之排長及兵一。

將出溝時。突遇匪徒。傷及該排

長腰部並其乘馬腹部。

追榮等抵此。

人馬俱斃命。其同行兵士

因覓得一山穴蔽身。

與匪抵禦。幸未受傷。爾時匪已遠颺。

榮

派兵四出查緝無著。

即覓番民將排長遺屍送至哈拉庫圖。

妥為

葬埋。

前行十里。

至朶海沿宿焉。

是日共行六十里。海四週係

大平原。一望平衍。

細草青青。

絕好牧場也。該處為千卜朶族

番民冬日之住所。

現住番帳數家。

聞不日亦將搬往他處。

二十四日天氣雨。

五十度。

今日由朶海沿（番名巴顏淖爾）至郭

密西香喀營盤。

午前六點三十分自海沿起程。偏西南行十里。下坡。折西行。至溝中。橫過溝水凡二。水俱北來南流溝中皆田禾可灌地又上溝行五里。路右里

許。爲冬巴台。番民三十餘家。路左山嶺。有古城遺趾。卽冬巴城也。前行下坡。折西南行。過水一。未幾。又下坡。繼過一水。三里折西偏南行。至鎖日加。路左近有漢民數家。路右里許沿北山麓。住有漢民二十餘家。皆名爲鎖日加庄。前行上坡二里。路右爲拉貢麻。未幾下坡。過一水。入山中行三里出

山。至下宜格力。番民六七家。庄西北二里處。爲上宜格力番民八九家。庄前有水一南流

。過水前行入山口。山中曲折。行三里出山口。路右五六里處

爲麥兔戶龍娃。旋入山中曲折行。出山至郭密東香喀。番民十餘家沿路左右

散居。前行至恰卜恰河。水自北來南流。約四十餘里入黃河。過河。上坡。十四里至郭

密西香喀營盤。軍隊整列於門前歡迎。榮至此舍馬步行。答禮